

**Хмеленко К. М.**  
здобувач вищої освіти І курсу  
**Науковий керівник – Каширіна І. О.**  
старший викладач,  
*Дніпропетровський державний  
університет внутрішніх справ*

## **THE IMPORTANCE OF ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY FOR UKRAINIAN LAWYERS**

The article is devoted to problems of insufficient motivation of Ukrainian lawyers to study English. For motivation to emerge, there should be a clear understanding of how English language proficiency will affect the future prospects of professional development for Ukrainian law specialists. The purpose of the research is to offer the way to solve this problem. The explanation in which areas of professional activity of lawyers can apply the knowledge of foreign language is revealed. The main aspects involved in the importance of foreign language studying by lawyers for becoming professionally-oriented are described below.

### 1. Exchange of experience with foreign colleagues

English is an international language, so it will help Ukrainian lawyers to intercommunicate with foreign colleagues. Exchange of experience is important for both professionals and beginners, because gaining new knowledge, improving old ones and discussion of certain unclear issues show the result in the future activities of a lawyer. Also in parallel with this the specialist develops communication skills.

### 2. Writing scientific papers

It is important for a lawyers to be able to express their opinions and share discoveries in the professional sphere. For this purpose, they write scientific papers. But in order for these works to be read not only by a small circle of specialists, but also by members of the large world community, their thoughts and descriptions of new discoveries should be written in English. This will further help to participate in various international competitions, submit your candidacy for awards and prizes in the professional field. Also, with their scientific works written in English, Ukrainian lawyers will be able to enrich the world's legal literature.

### 3. Studying abroad

Obtaining new knowledge is always of high advantage. This section includes not only studies at universities and colleagues, but also various international seminars, lectures, conferences. For foreigners, there are programs of studying in English in higher educational establishments in Europe and America, for example. Ukrainian lawyers can choose a higher education institution abroad, get an education there, return to Ukraine and begin to implement the knowledge gained here, for instance, to develop the Ukrainian justice system, to implement certain important elements. As for seminars, lectures and conferences, this is a great opportunity. First, to gain experience in the legal field, as current topics are

discussed at such events, and secondly, to meet fellow lawyers from different parts of the world and to share experiences.

#### 4. Working with international documents

Since Ukraine is a part of the world community and is a member of many international organizations, such as the Council of Europe, WTO, WHO, UN (1945), lawyers who represent Ukraine internationally must speak English, because most acts, protocols, treaties, conventions are written in English. At present, the agreements concerning European integration are relevant, because the association agreement with the EU is enshrined in the constitution of Ukraine. [3].

#### 5. Speeches in international courts

According to Article 1 of the Law of Ukraine “On Ratification of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms-1950. First Protocol and Protocols Nos. 2, 4, 7 and 11 to the Convention fully recognizes in its territory Article 25 of the 1950 Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms recognizing the competence of the European Commission of Human Rights to accept from any or a group of persons making a statement addressed to the Secretary General of the Council of Europe alleging a violation by Ukraine of the rights set out in the Convention. [2]. In cases where a citizen of Ukraine applies to such a court, he must be represented by a lawyer who is a specialist in international law and speaks English. That is, for such a level of speech, knowledge of a foreign language is a must. This form of activity is not only interesting for a Ukrainian lawyer, but also very useful for raising the level of professional qualification.

#### 6. Reading legal literature in the original

There is now a lot of world legal literature written in English, not translated into Ukrainian. Such an example is the books of the famous English lawyer during the reign of Queen Elizabeth - Edward Coke. [1]. His scientific works can be read in the original English. Knowledge of this foreign language will allow a Ukrainian lawyer to translate the required article or treatise on his own, without spending time searching for a translation into the state language. English for lawyers is different from ordinary everyday English. This means that not all translators are able to correctly translate certain terminology, so the best option for a Ukrainian law specialist is to learn this foreign language at the level that will be needed in professional use.

To conclude the idea of the article, it is necessary to summarize that in frames of international cooperation and constant development in professional area of legislation a future, it is of big importance for the future law specialist to have high communication skills, especially in foreign language. The 21<sup>st</sup> century and the amendments being added to legislation issues determine the ability to increase a legal specialist's position on the global market and become a high-qualified and strongly demanded professional in the legal area.

### **Література**

1. Sir Edward Coke. English jurist. URL: <https://www.britannica.com/biography/Edward-Coke>

2. Угода про асоціацію. URL: <https://www.kmu.gov.ua/diyalnist/evropejska-integraciya/ugoda-pro-asociacyu>

3. Кожен має право звертатися. URL: [https://rivnejust.gov.ua/media/files\\_for\\_pages/](https://rivnejust.gov.ua/media/files_for_pages/)

**Чепеляк К. В.**

слухач магістратури 1 курсу

**Науковий керівник – Миронова Т. Ю.**

кандидат педагогічних наук, доцент

*Дніпропетровський державний  
університет внутрішніх справ*

## **МОВЧАННЯ ЯК СКЛАДОВА ВЕРБАЛЬНОЇ ТА НЕВЕРБАЛЬНОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

Неабиякий інтерес до міжкультурної комунікації є характерним для сучасної науки. Складність опанування але актуальність дослідження зумовлюється взаємозалежністю різних її аспектів, що є питомими для нормальної життєдіяльності людини. Зокрема, люди спілкуються мовою не лише віч-на-віч але й підсилюють чи додають сенсу у невербальний спосіб */nonverbal communication*, що робить внесок у загальне порозуміння. Нехтування цими додатковими, за сучасною науковою термінологією – пара лінгвістичними каналами спілкування може призвести до збіднення останнього чи навіть до викривлених змістів.

Англомовна лінгвістика вважається однією із активних дослідників співвідношення лінгвістичних та пара лінгвістичних засобів спілкування. Там визначають «*Nonverbal communication involves sending messages without using words*» [1, с. 230].

Їхні вчені тримають у полі зору не лише обмін словами та текстами, але й те, як водночас із цим випромінюються почуття гуманістичні цінності та індивідуальні особливості людини. Такий безсловесний додаток до людських слів було визнано дуже потужним плином смислів. Відмічалось, що «*Nonverbal communication can actually express more than verbal communication. However, these nonverbal messages are not always the same in different cultures*» [1, с. 230].

Суто невербальними засобами спілкування вважаються такі: 1. *Eye contact*, 2. *Facial expression*, 3. *Body posture and* 4. *Gestures*. Тим не менш, існує ще один цікавий канал спілкування, який нелегко та неоднозначно відноситься до вербальних чи невербальних засобів, ним є повна смислу пауза.

«Красномовне мовчання» викликало інтерес здавна, навіть практикувалося у навчанні риториці (Цицерон) та часто поєднувалося із театральним хистом («Theater» Maugham). Але наукове пояснення його